



Міністерство освіти і науки України Національний транспортний університет

Галузь знань 02 «Культура і мистецтво»

Спеціальність

029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»

Освітня програма

**«Управління документаційними процесами
та науково-технічний переклад»**

**«Records Management,
Scientific and Technical Translation»**

Ступінь бакалавра

Факультет транспортних та інформаційних технологій

Випускова – кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки



Спеціальність 029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»

Нині відповідно до прийнятих програм в Україні проводиться **модернізація організації управління** інформаційно-аналітичною діяльністю та комунікаціями з громадськістю, а також документообігу у традиційній та електронній формах. Саме це потребує глибокого володіння навиками організації, впровадження, ведення і розвитку інформаційних систем з урахуванням міжнародного досвіду інформаційного та документаційного забезпечення виробничої, рекламно-інформаційної сфери, органів державної влади та інших адміністративно-управлінських галузей.

Бакалавр за спеціальністю «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа» – це фахівець, підготовлений до роботи на підприємствах, в установах і організаціях різних сфер господарювання України й зарубіжних країн.

Отримавши освіту за цією спеціальністю, випускник буде компетентний у сфері інформаційно-комунікаційної діяльності, пов'язаної з опрацюванням різних видів інформації та здійсненням різноманітних комунікацій, у тому числі на міжнародному рівні.

Строк навчання для здобуття ступеня бакалавра:

- на основі повної загальної середньої освіти за денною формою – 3 роки 10 місяців;
- на основі освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста, освітнього ступеня молодшого бакалавра – 1 рік 10 місяців за денною та 2 роки 10 місяців за заочною формою.



**Спеціальність 029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»
Освітня програма «Управління документаційними процесами
та науково-технічний переклад»**

За освітньою програмою «Управління документаційними процесами та науково-технічний переклад» університет готує фахівців, професійна діяльність яких буде пов'язана із документаційним менеджментом та забезпеченням усної та письмової комунікації та інформації шляхом перекладу науково-технічної та спеціальної документації.





Спеціальність 029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа» Освітня програма «Управління документаційними процесами та науково-технічний переклад»

ДИСЦИПЛІНИ

професійної та практичної підготовки бакалаврів за спеціальністю «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">❖ Діловодство❖ Комп'ютерні технології в діловодстві❖ Документознавство (загальне, управлінське, юридичне)❖ Основи менеджменту та маркетингу❖ Основи економічної теорії❖ Інформаційно-аналітичні програми та послуги❖ Організація та управління базами даних❖ Сучасні інформаційні технології (смарт-технології)❖ Електронний документообіг. Електронне урядування❖ Інтернет-технології та ресурси❖ Аналітико-синтетична переробка документної інформації❖ Інформаційно-аналітична діяльність❖ Концепція професійного спрямування❖ Маркетинг інформаційних продуктів і послуг | <ul style="list-style-type: none">❖ Інформаційний менеджмент❖ Організація діяльності інформаційних установ❖ Стандартизація та сертифікація за фаховим спрямуванням❖ Кадрове діловодство❖ Керування документаційними процесами (в т.ч. в транспортній сфері)❖ Архівознавство❖ Правознавство (адміністративне, трудове, господарське та інформаційне право)❖ Соціальні комунікації. Комунікативні технології❖ Теорія і практика прийняття управлінських рішень❖ Надійність та захист інформації❖ PR-технології❖ Бібліотекознавство та бібліотечно-інформаційні технології❖ WEB-технології та WEB-дизайн |
|---|---|



Спеціальність 029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»

Освітня програма «Управління документаційними процесами та науково-технічний переклад»

ДИСЦИПЛІНИ

професійної та практичної підготовки бакалаврів за освітньою програмою
«Управління документаційними процесами та науково-технічний переклад»

- ❖ Теорія і практика перекладу іноземної мови

- ❖ Переклад ділового мовлення

- ❖ Особливості перекладу ділової документації

- ❖ Науково-технічний переклад

- ❖ Документне фондознавство (в т.ч. в транспортній сфері)

- ❖ Спеціальні системи документації

- ❖ Методи і засоби документування інформації

- ❖ Практикум перекладу інформаційно-аналітичних матеріалів

- ❖ Міжнародні стандарти інформаційної діяльності (англомовний курс)

- ❖ Теорія і практика референтської діяльності

- ❖ Смарт-технології в перекладацькій діяльності





Спеціальність 029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа» Освітня програма «Управління документаційними процесами та науково-технічний переклад»

КОНКУРЕНТНІ ПЕРЕВАГИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ:

акцентування на організації та управлінні системами електронного документообігу, організації заходів щодо забезпечення інформаційної безпеки, технологіях «електронного урядування», інформаційній діяльності, навчання сучасних фахових програм;

поглиблене вивчення англійської мови, розвиток та удосконалення професійних умінь та навичок для забезпечення належного рівня якості перекладацької діяльності у сфері науки та управління, а саме переклад різноманітних наукових та управлінських текстів іноземною та українською мовами (на третьому і четвертому курсах програма передбачає вивчення окремих професійно орієнтованих дисциплін англійською мовою);

можливий доступ до міжнародних програм академічної мобільності (паралельного навчання або стажування у закладах вищої освіти інших країн), до міжнародних грантів та інших освітніх та наукових проектів (а саме до міжнародних освітніх програм «Records and Information Management»);

гарантоване робоче місце, адже адміністративний персонал з навичками управління документаційними процесами та вільним володінням іноземною мовою потрібен на будь-якому підприємстві, в органі державного управління і місцевого самоврядування.





Спеціальність 029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»

Освітня програма «Управління документаційними процесами та науково-технічний переклад»

КАР'ЄРНІ ПЕРСПЕКТИВИ

Типові місця працевлаштування фахівців:

- ❖ управління / відділи інформації та комунікації з громадськістю державних та приватних компаній;
- ❖ міжнародні відділи державних та приватних компаній;
- ❖ органи державної влади та управління;
- ❖ спільні підприємства (joint venture);
- ❖ туристичні фірми;
- ❖ організації промисловців та підприємців;
- ❖ профспілкові організації;
- ❖ політичні організації;
- ❖ громадські організації;
- ❖ агенції друку та видавництва;
- ❖ сфера радіомовлення та телебачення;
- ❖ фірми, які здійснюють зовнішньоекономічну діяльність тощо.

Фахівець здатний виконувати професійну роботу на посадах:

- ❖ інспектора відділу кадрів;
- ❖ інспектора з організації захисту секретної інформації;
- ❖ документознавця;
- ❖ організатора діловодства;
- ❖ фахівця з документообігу та електронного документообігу;
- ❖ менеджера (управителя) у сфері надання інформації;
- ❖ помічника керівника;
- ❖ референта-перекладача;
- ❖ фахівця зі стандартизації та управління якістю;
- ❖ перекладача науково-технічної та спеціальної документації;
- ❖ референта прес-служби зовнішньополітичних відомств та дипломатичних установ тощо.



Факультет транспортних та інформаційних технологій

Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки

Випусковою для спеціальності «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа» є кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки.

Кафедру створено 17 січня 1962 р. як кафедру електроніки і автоматики.

У 1986 р. після реорганізації кафедра отримала назву електроніки та обчислювальної техніки.

У 2018 р. після реорганізації кафедра отримала назву інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки

**Завідувач випускової кафедри –
Алі Аль-Амморі,**

доктор технічних наук, професор, академік Транспортної Академії України, провідний фахівець у галузі інформаційних технологій, знаний в Україні та за її межами, автор понад 200 праць наукового та навчально-методичного характеру з проблем процесного підходу в ІТ сфері, надійності систем та інформаційної безпеки. Очолює кафедру від вересня 2017 р.



Кафедра здійснює освітній процес на всіх факультетах університету.



Факультет транспортних та інформаційних технологій

Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки

Професорсько-викладацький склад кафедри органічно поєднує ветеранів, які своїми знаннями, досвідом, працею зробили значний внесок у досягнення кафедри, та молодь, яка має високий науковий потенціал і є спадкоємцем традицій кафедри.





Факультет транспортних та інформаційних технологій
Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності
та інформаційної безпеки

НАПРЯМИ НАУКОВИХ ДОСЛІДЖЕНЬ КАФЕДРИ

Загальна теорія систем, теорія соціально-економічних систем, математичне моделювання систем розвитку

Розробка фундаментальних основ комп'ютерної інженерії дорожньо-будівельних матеріалів із заданими властивостями (у співпраці з кафедрою дорожньо-будівельних матеріалів і хімії)

Розробка квазіінтелектуальних мережевих інформаційних систем

Моделювання задач оптимізації і математичного програмування та створення на їх основі технічних засобів

Математичне моделювання і розрахунки структурно-динамічних характеристик та механізмів взаємодії в неупорядкованих і квазіупорядкованих конденсованих середовищах

Розробка проблем використання інформаційно-аналітичної діяльності в процесі управління, моніторингу та об'єктивної методики оцінки якості управління в усіх його основних сферах

Основи підвищення ефективності інформаційно-управляючих систем на транспорті

Розробка інформаційно-аналітичної системи планування витрат на експлуатацію автомобільних доріг загального призначення на основі прогнозно-статистичних моделей і візуалізації даних

Інформаційно-аналітична діяльність та фізико-математичні методи інформаційної безпеки на транспорті



Факультет транспортних та інформаційних технологій
Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності
та інформаційної безпеки

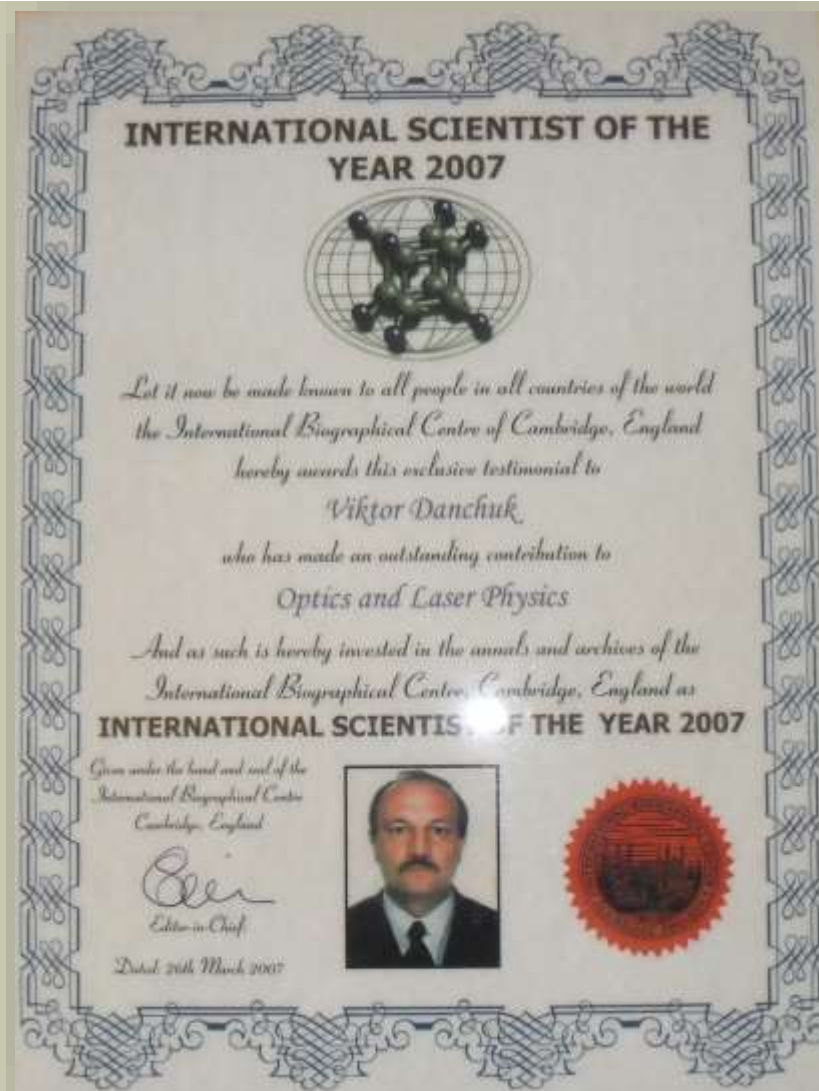
Професор кафедри
Віктор Дмитрович Данчук,

д-р фіз.-мат. наук, професор, дійсний
член Академії будівництва України,
декан факультету транспортних та
інформаційних технологій,

визнаний Міжнародним біографічним
центром у Кембриджі

одним з провідних світових учених у галузі
оптики та лазерної фізики.

Згідно з виданням Who'sWho in Science
and Engineering за 2006/2007 pp.
професор В.Д. Данчук увійшов у число
2000 найкращих вчених світу.





Факультет транспортних та інформаційних технологій

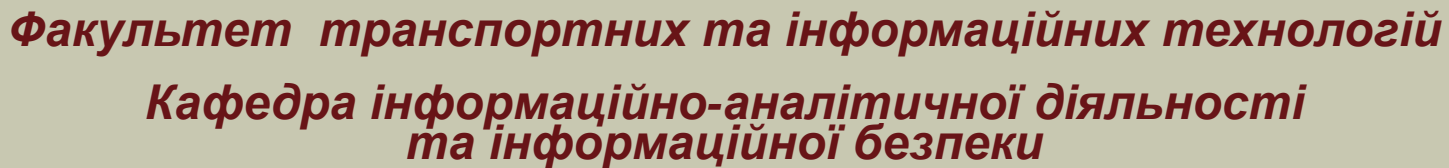
Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки

НАУКОВО-МЕТОДИЧНА ДІЯЛЬНІСТЬ КАФЕДРИ

Наукова робота викладачів кафедри знайшла своє відображення в численних публікаціях, у доповідях на науково-практичних конференціях, у тому числі присвячених інноваційним технологіям навчання. Від 2017 р. до 2022 р. видано чотири монографії, надруковано 102 статті, отримано два патенти та п'ять свідоцтв на авторське право. Викладачі кафедри взяли участь у 35 вітчизняних та 57 міжнародних конференціях.



Результати наукових розробок викладачів кафедри активно впроваджуються в освітній процес.



Освітній процес відповідає сучасним вимогам та нормативним положенням. Студенти всіх спеціальностей та форм навчання забезпечені навчально-методичною літературою у друкованому та електронному вигляді в достатній кількості.

навчальні посібники – 33;
конспекти лекцій – 7;
методичні вказівки – 34.

Робота над оновленням методичних матеріалів постійно триває.





Факультет транспортних та інформаційних технологій

Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки

СТАЖУВАННЯ ЗА КОРДОНОМ

Бакалаври спеціальності
мають можливість
стажуватися за кордоном у
межах програми обміну за
проєктами Erasmus+.

Ми пишаємось кожним з тих, хто був відібраний для участі у програмі міжнародної кредитної мобільності Erasmus+ KA107 та навчався у рамках цього проєкту в Політехнічному університеті м.Валенсії (Іспанія)



Богдана Малярчук



Валерія Володарець





Факультет транспортних та інформаційних технологій

Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки

МАТЕРІАЛЬНА БАЗА КАФЕДРИ

Для проведення освітнього процесу і науково-дослідної роботи кафедра має добре обладнані навчальні комп'ютерні класи, де встановлені сучасні комп'ютери, які об'єднані в локальну комп'ютерну мережу та підключені до глобальної мережі «Інтернет».

У навчальних комп'ютерних класах також забезпечено доступ до безкоштовних бездротових мереж –



Усі комп'ютерні класи обладнані інтерактивними дошками, що дозволяє підвищити рівень подання та сприйняття лекційного матеріалу.





Факультет транспортних та інформаційних технологій

Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки



*Заняття у
комп'ютерному класі
(аудиторія 215)*





Факультет транспортних та інформаційних технологій

Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки



Заняття у
комп'ютерному класі
(аудиторія 213)





Факультет транспортних та інформаційних технологій

Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки

Наші студенти разом із викладачами кафедри відвідують бібліотеки, музеї, різноманітні виставки. Це дозволяє заохотити студентів до навчання, а також ознайомити їх із втіленням набутих знань у практичну діяльність.



Студенти другого курсу спеціальності «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа» на практиці в Центральному державному архіві-музеї літератури і мистецтва України



Факультет транспортних та інформаційних технологій

Кафедра інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки

Університет запрошує іноземних науковців для проведення лекційних занять та ознайомлення студентів з науковими розробками передових європейських країн.



Студенти з викладачами на лекції професора Школи інженерного проектування Політехнічного університету Валенсії - Марини Пуюело, яка проводилась англійською мовою в рамках проекту Erasmus+ K107 у змішаному форматі.





Національний транспортний університет

БІБЛІОТЕКА НТУ

У бібліотеці Національного транспортного університету **студенти можуть отримати необхідні для навчання підручники, навчальні посібники, методичні розробки**. Фонд наукової, навчальної, довідкової літератури та періодичних видань становить понад 550 000 примірників.

На власній вебсторінці бібліотеки (www.library.ntu.edu.ua) розміщено генеральний електронний каталог. **Доступ до електронних ресурсів бібліотеки здійснюється цілодобово.**



Адреси бібліотеки:

- ❖ вул. М. Бойчука, 42, м. Київ, 01103, тел. (044) 285 24 27, (044) 285 77 90;
- ❖ вул. М. Омеляновича-Павленка, 1, м. Київ, 01010, тел. (044) 280 31 94 (довідковий читальний зал).



Національний транспортний університет

СТУДМІСТЕЧКО

П'ять гуртожитків студентського містечка університету **забезпечують житлом усіх студентів**, які потребують поселення під час навчання.

У студмістечку **є все необхідне для нормального проживання та навчання**, працюють медпункт, стоматологічний кабінет, у гуртожитках налагоджена локальна комп'ютерна мережа.





Національний транспортний університет

СПОРТКОМПЛЕКС НТУ

У сучасному спортивному комплексі НТУ з ігровими та тренажерними залами, плавальним басейном **студенти можуть безкоштовно займатися в спортивних секціях з волейболу, баскетболу, футболу, бадмінтону, плавання, легкої атлетики, гирьового спорту, настільного тенісу, боротьби, шахів.**

Велику популярність має мотоспорт – університетська команда відома всій Україні та за її межами.





Національний транспортний університет

ЇДАЛЬНЯ

В університеті для студентів працюють їдальня, буфет та кафе «Кадет» з помірними цінами і смачними стравами.





Національний транспортний університет

ЦЕНТР СТУДЕНТСЬКОЇ ТВОРЧОСТІ ТА ДОЗВІЛЛЯ НТУ

У Центрі працюють творчі
колективи:

- ❖ вокальна студія,
- ❖ хореографічна студія,
- ❖ Клуб веселих та найкмітливіших (КВК).





Національний транспортний університет

ВІЙСЬКОВА ПІДГОТОВКА

Студенти Національного транспортного університету можуть пройти **навчання за програмою підготовки офіцерів запасу у Національному університеті оборони України імені Івана Черняховського** на кафедрі підготовки офіцерів запасу.

Навчання за програмою підготовки офіцерів запасу **триває два роки** (чотири семестри та літні військові збори).

Можлива підготовка як за державним замовленням, так і за кошти фізичних, юридичних осіб.

Питання щодо набору на навчання вирішуються через деканати факультетів Національного транспортного університету.

Строки подання документів і проведення конкурсного відбору уточнюють щороку





Національний транспортний університет

КОНТАКТИ НТУ

Адреса: вул. Михайла Омеляновича-Павленка, 1,
м. Київ, Україна, 01010,
тел. (044) 280-82-03, **e-mail:** general@ntu.edu.ua
вебсайт: <http://ntu.edu.ua/>

Приймальна комісія

вул. Михайла Омеляновича-Павленка, 1,
кімн.119б, м. Київ, **тел.** (044) 280-54-09
e-mail: pkntu@ntu.edu.ua



*З більш детальною інформацією про університет
можна ознайомитись на вебсайті НТУ*



Національний транспортний університет

Завжди Вам раді! You are welcome!

КОНТАКТИ НТУ

*Деканат факультету транспортних
та інформаційних технологій*

Адреса:

вул. Михайла Бойчука, 42, кімн. 203,

м. Київ, Україна, 01103,

тел. (044) 284-66-01,

e-mail: itdek@ntu.edu.ua

*Кафедра інформаційно-аналітичної
діяльності та інформаційної безпеки*

Адреса:

вул. Михайла Бойчука, 42, кімн. 202,

м. Київ, Україна, 01103,

тел. (044) 284-64-39,

e-mail: elektron.kaf@ukr.net

вебсайт: elektron.kaf@ukr.net

